



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
GO STUDY GLOBAL EDUCATION GROUPS (PRC) CO.,LIMITED, CHINA
and
UNIVERSITAS PANCASAKTI TEGAL, INDONESIA

This Memorandum of Understanding is made between the two institutions below:

GO STUDY GLOBAL EDUCATION GROUPS (PRC) CO.,LIMITED, CHINA, of which the legal address is Level 54, Hopewell Center, 183 Queen's Road East, HK. PRC.

GO STUDY GLOBAL EDUCATION GROUPS (PRC) CO.,LIMITED, CHINA, yang berkedudukan di Level 54, Hopewell Center, 183 Queen's Road East, HK. PRC.

Universitas Pancasakti Tegal, of which the legal address is Jl. Halmahera Km. 01 Tegal, Jawa Tengah, Indonesia.

Universitas Pancasakti Tegal, yang berkedudukan di Jl. Halmahera Km. 01 Tegal, Jawa Tengah, Indonesia.

The collaboration embraces the following ideas:

Kolaborasi ini mencakup ide-ide berikut ini:

The main purpose of this collaboration is to establish and develop scientific collaboration in the field of education, research and community services between the two institutions.

Tujuan utama kerjasama adalah untuk menjalin dan mengembangkan kerjasama ilmiah di bidang pendidikan, penelitian, dan pengabdian masyarakat antara kedua institusi

Possible programs and activities may include student exchange, joint international conferences, seminars, workshops, research & publications, exchange of professor and researcher for research, lectures, discussions, exchange of information including the exchange of library materials and research, summer programs and joint e-learning.

Program dan kegiatan dapat mencakup pertukaran mahasiswa, Konferensi internasional bersama, seminar, lokakarya, penelitian & publikasi, pertukaran profesor dan peneliti untuk penelitian, kuliah, dan diskusi, pertukaran informasi termasuk pertukaran bahan pustaka dan penelitian, program musim panas, dan e-learning bersama

It is agreed that the terms and conditions of any agreed programs and activities contemplated in this Memorandum of Understanding shall be the subject matter of separately written binding agreements to be negotiated and agreed by both Parties and/or any third parties, wherever applicable. PROVIDED ALWAYS the decision whether to initiate and/or conduct any programs or activities prior to entering into a separately written agreement shall be at the sole discretion of each party.

Disepakati bahwa syarat dan ketentuan dari setiap program dan kegiatan yang disepakati yang dimaksud dalam Nota Kesepahaman ini akan menjadi subjek perjanjian mengikat tertulis terpisah yang akan dinegosiasikan dan disepakati oleh kedua Belah Pihak dan/atau pihak ketiga mana pun, dimanapun berlaku. DENGAN KETENTUAN keputusan apakah akan memulai dan/atau melaksanakan program atau kegiatan apa pun sebelum menandatangani perjanjian tertulis terpisah harus atas kebijakan masing-masing Pihak.

This Memorandum of Understanding may be amended at any time by mutual consent and will be effective for a period of five years commencing from the date of signature. It may be extended for a period that is mutually agreed by both parties in writing, unless one of the institutions seeks to terminate it through written notice one year prior to expiry.

Nota Kesepahaman ini dapat diubah sewaktu-waktu dengan persetujuan bersama dan akan berlaku efektif untuk jangka waktu lima tahun terhitung sejak tanggal penandatanganan, dapat diperpanjang untuk jangka waktu yang akan disepakati bersama oleh kedua belah pihak secara tertulis kecuali salah satu lembaga berusaha untuk mengakhirinya melalui pemberitahuan tertulis satu tahun sebelum berakhir.

This Memorandum of Understanding is not intended to be legally binding. It merely expresses the intention and understanding of both parties, which will form the basis of any legally binding agreement to be drafted and executed in the future.

Nota Kesepahaman ini tidak dimaksudkan untuk mengikat secara hukum. Nota Kesepahaman ini hanya menjelaskan maksud dan pemahaman para Pihak yang akan menjadi dasar dari setiap perjanjian yang mengikat secara hukum untuk disusun dan dilaksanakan di masa depan.

This Memorandum of Understanding may be executed in multiple counterparts in the English language, each of which shall be deemed an original but taken together shall constitute one and the same instrument. Should any conflicts arise between the English language version and any translation hereof, the English language version shall prevail.

Nota Kesepahaman dalam bahasa Inggris yang dibuat dalam beberapa rangkap ini dianggap asli. Nota Kesepahaman tersebut disepakati bersama-sama, serta merupakan satu kesatuan dan instrumen yang sama. Jika ada konflik yang muncul antara versi bahasa Inggris dan bahasa terjemahannya dari Nota Kesepahaman ini, maka versi bahasa Inggris akan berlaku.

This Memorandum of Understanding is signed on March 31 2022

Nota Kesepahaman ini ditandatangani pada 31 Maret 2022

**GO STUDY GLOBAL EDUCATION
GROUPS (PRC) CO.,LIMITED, CHINA**

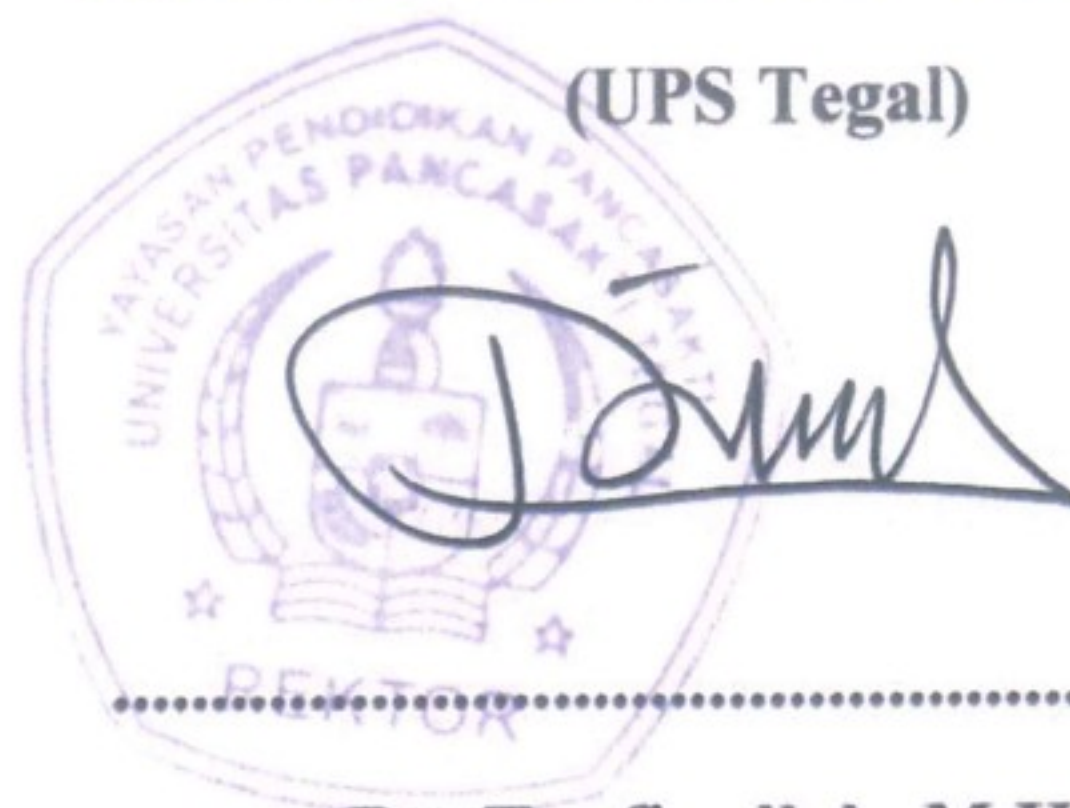



.....
Ms. QIN Ziyan

Executive Director of International Affairs

UNIVERSITAS PANCASAKTI TEGAL

(UPS Tegal)




.....
Dr. Taufiqulloh, M.Hum

Rector